

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»

ИНСТИТУТ ОБЩЕЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

ОДОБРЕНО УМС ИФТИС

Протокол № 1

от 28.08.2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОСНОВЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Направление подготовки  
(специальность)

[1] 15.03.04 Автоматизация технологических процессов  
и производств

| Семестр | Трудоемкость,<br>кред. | Общий объем<br>курса, час. | Лекции, час. | Практич.<br>занятия, час. | Лаборат. работы,<br>час. | В форме<br>практической<br>подготовки/ В | СРС, час. | КСР, час. | Форма(ы)<br>контроля,<br>экз./зач./КР/КП |
|---------|------------------------|----------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------|------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------|
| 5       | 1                      | 36                         | 0            | 32                        | 0                        |                                          | 4         | 0         | 3                                        |
| 6       | 1                      | 36                         | 0            | 30                        | 0                        |                                          | 6         | 0         | 3                                        |
| Итого   | 2                      | 72                         | 0            | 62                        | 0                        | 0                                        | 10        | 0         |                                          |

## **АННОТАЦИЯ**

Программа дисциплины относится к инновационным учебным программам университета и предназначена для студентов старших курсов. Общие и профессиональные компетенции характеризуются не только профессиональными знаниями, навыками и умениями, но также развитыми социально-коммуникативными и собственно-коммуникативными способностями, обеспечивающими надлежащий уровень профессиональной деятельности. В формировании и развитии общих и профессиональных компетенций, прежде всего в международной сфере, существенное значение играет коммуникация на иностранном языке. Владение иностранным (английским) языком профессионалом предполагает владение всеми видами речевой деятельности, умение квалифицированно вести беседу на английском языке, прежде всего, в ситуациях профессионально - делового и официально-делового характера.

### **1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Основной целью дисциплины является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, а также овладение студентами необходимым уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности, при общении с зарубежными партнерами и для дальнейшего самообразования.

При обучении английскому языку должна быть решена задача обладания выпускником специалитета общепрофессиональными компетенциями, позволяющими использовать в своей профессиональной деятельности знание иностранного языка.

### **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО**

Иностранный язык является дисциплиной гуманитарного, социального и экономического цикла в ООП ВПО.

В части требований подготовки технических специалистов высшего профессионального образования к результатам освоения программ специалиста присутствуют требования к результатам освоения дисциплины «Основы профессиональной коммуникации на иностранном языке».

Изучение технического английского языка призвано обеспечить развитие комплекса общенаучных компетенций, включая:

- развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке;
- развитие информационной культуры;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

Для достижения требуемых результатов в процессе обучения должен быть освоен "английский для специальных целей" (English for Specific Purposes – ESP) в соответствии с направлением подготовки обучающихся.

### **3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ**

**Универсальные и(или) общепрофессиональные компетенции:**

| Код и наименование компетенции                                                                                                                               | Код и наименование индикатора достижения компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-1 [1] – Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач                    | З-УК-1 [1] – Знать: методики сбора и обработки информации; актуальные российские и зарубежные источники информации в сфере профессиональной деятельности; метод системного анализа<br>У-УК-1 [1] – Уметь: применять методики поиска, сбора и обработки информации; осуществлять критический анализ и синтез информации, полученной из разных источников<br>В-УК-1 [1] – Владеть: методами поиска, сбора и обработки, критического анализа и синтеза информации; методикой системного подхода для решения поставленных задач                                                                                                                                                                                                                           |
| УК-4 [1] – Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | З-УК-4 [1] – Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации<br>У-УК-4 [1] – Уметь: применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках<br>В-УК-4 [1] – Владеть: навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранных языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках |

#### **4. ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ДИСЦИПЛИНЫ**

| Направления/цели воспитания     | Задачи воспитания (код)                                                                                                                                                                                                                 | Воспитательный потенциал дисциплин                                                                                                                                    |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Духовно-нравственное воспитание | Создание условий, обеспечивающих, формирование личностно-центрированного подхода в профессиональной коммуникации, когнитивно-поведенческих и практико-ориентированных навыков, основанных на общероссийских традиционных ценностях (В3) | 1. Использование воспитательного потенциала базовых гуманитарных дисциплин. 2. Разработка новых инновационных курсов гуманитарной и междисциплинарной направленности. |
| Интеллектуальное                | Создание условий,                                                                                                                                                                                                                       | 1. Использование воспитательного                                                                                                                                      |

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| воспитание                             | обеспечивающих, понимание социо-культурного и междисциплинарного контекста развития различных научных областей (B12)                                                                                                                     | потенциала базовых гуманитарных дисциплин. 2. Разработка новых инновационных курсов гуманитарной и междисциплинарной направленности.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Профессиональное и трудовое воспитание | Создание условий, обеспечивающих, формирование глубокого понимания социальной роли профессии, позитивной и активной установки на ценности избранной специальности, ответственного отношения к профессиональной деятельности, труду (B14) | 1.Использование воспитательного потенциала дисциплин естественнонаучного и общепрофессионального модуля для: - формирования позитивного отношения к профессии инженера (конструктора, технолога), понимания ее социальной значимости и роли в обществе, стремления следовать нормам профессиональной этики посредством контекстного обучения, решения практико-ориентированных ситуационных задач. - формирования устойчивого интереса к профессиональной деятельности, способности критически, самостоятельно мыслить, понимать значимость профессии посредством осознанного выбора тематики проектов, выполнения проектов с последующей публичной презентацией результатов, в том числе обоснованием их социальной и практической значимости; - формирования навыков командной работы, в том числе реализации различных проектных ролей (лидер, исполнитель, аналитик и пр.) посредством выполнения совместных проектов. 2.Использование воспитательного потенциала дисциплины «Экономика и управление в промышленности на основе инновационных подходов к управлению конкурентоспособностью», «Юридические основы профессиональной деятельности» для: - формирования навыков системного видения роли и значимости выбранной профессии в социально-экономических отношениях через контекстное обучение |

## 5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Разделы учебной дисциплины, их объем, сроки изучения и формы контроля:

| №<br>п.п | Наименование<br>раздела учебной<br>дисциплины       | Недели | Лекции/ Практи.<br>(семинары )/<br>Лабораторные<br>работы, час. | Обязат. текущий<br>контроль (форма*,<br>неделя) | Максимальный<br>балл за раздел** | Аттестация<br>раздела (форма*,<br>неделя) | Индикаторы<br>освоения<br>компетенции                         |
|----------|-----------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|          | <i>5 Семестр</i>                                    |        |                                                                 |                                                 |                                  |                                           |                                                               |
| 1        | Первый раздел                                       | 1-8    | 0/16/0                                                          |                                                 | 25                               | КИ-8                                      | З-УК-1,<br>У-УК-1,<br>В-УК-1,<br>З-УК-4,<br>У-УК-4,<br>В-УК-4 |
| 2        | Второй раздел                                       | 9-16   | 0/16/0                                                          |                                                 | 25                               | КИ-16                                     | З-УК-1,<br>У-УК-1,<br>В-УК-1,<br>З-УК-4,<br>У-УК-4,<br>В-УК-4 |
|          | <i>Итого за 5 Семестр</i>                           |        | 0/32/0                                                          |                                                 | 50                               |                                           |                                                               |
|          | <b>Контрольные<br/>мероприятия за 5<br/>Семестр</b> |        |                                                                 |                                                 | 50                               | 3                                         | В-УК-4,<br>З-УК-1,<br>У-УК-1,<br>В-УК-1,<br>З-УК-4,<br>У-УК-4 |
|          | <i>6 Семестр</i>                                    |        |                                                                 |                                                 |                                  |                                           |                                                               |
| 1        | Первый раздел                                       | 1-8    | 0/16/0                                                          |                                                 | 25                               | КИ-8                                      | З-УК-1,<br>У-УК-1,<br>В-УК-1,<br>З-УК-4,<br>У-УК-4,<br>В-УК-4 |
| 2        | Второй раздел                                       | 9-15   | 0/14/0                                                          |                                                 | 25                               | КИ-15                                     | З-УК-1,<br>У-УК-1,<br>В-УК-1,<br>З-УК-4,<br>У-УК-4,<br>В-УК-4 |
|          | <i>Итого за 6 Семестр</i>                           |        | 0/30/0                                                          |                                                 | 50                               |                                           |                                                               |
|          | <b>Контрольные<br/>мероприятия за 6<br/>Семестр</b> |        |                                                                 |                                                 | 50                               | 3                                         | З-УК-1,<br>У-УК-1,<br>В-УК-1,<br>З-УК-4,<br>У-УК-4,<br>В-УК-4 |

\* – сокращенное наименование формы контроля

\*\* – сумма максимальных баллов должна быть равна 100 за семестр, включая зачет и (или) экзамен

Сокращение наименований форм текущего контроля и аттестации разделов:

| Обозначение | Полное наименование |
|-------------|---------------------|
| КИ          | Контроль по итогам  |
| З           | Зачет               |

### КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН

| Недели      | Темы занятий / Содержание                                                                                                      | Лек.,<br>час.          | Пр./сем.,<br>час. | Лаб.,<br>час. |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------|---------------|
|             | <i>5 Семестр</i>                                                                                                               | 0                      | 32                | 0             |
| <b>1-8</b>  | <b>Первый раздел</b>                                                                                                           | 0                      | 16                | 0             |
| 1 - 4       | <b>Тема 1</b><br>Межкультурная коммуникация<br>Лексика, грамматика, чтение, письмо, говорение, аудирование.                    | Всего аудиторных часов |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 8                 | 0             |
|             |                                                                                                                                | Онлайн                 |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 0                 | 0             |
| 5 - 8       | <b>Тема 2</b><br>Диалог культур<br>Лексика, грамматика, чтение, письмо, говорение, аудирование.                                | Всего аудиторных часов |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 8                 | 0             |
|             |                                                                                                                                | Онлайн                 |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 0                 | 0             |
| <b>9-16</b> | <b>Второй раздел</b>                                                                                                           | 0                      | 16                | 0             |
| 9 - 12      | <b>Тема 3</b><br>Вне зоны комфорта. Путешествие и приключения.<br>Лексика, грамматика, чтение, письмо, говорение, аудирование. | Всего аудиторных часов |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 8                 | 0             |
|             |                                                                                                                                | Онлайн                 |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 0                 | 0             |
| 13 - 16     | <b>Тема 4</b><br>Инвестиции.<br>Лексика, грамматика, чтение, письмо, говорение, аудирование                                    | Всего аудиторных часов |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 8                 | 0             |
|             |                                                                                                                                | Онлайн                 |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 0                 | 0             |
|             | <i>6 Семестр</i>                                                                                                               | 0                      | 30                | 0             |
| <b>1-8</b>  | <b>Первый раздел</b>                                                                                                           | 0                      | 16                | 0             |
| 1 - 4       | <b>Тема 5</b><br>Творчество.<br>Лексика, грамматика, чтение, письмо, говорение, аудирование                                    | Всего аудиторных часов |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 8                 | 0             |
|             |                                                                                                                                | Онлайн                 |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 0                 | 0             |
| 5 - 8       | <b>Тема 6</b><br>Механизмы памяти.<br>Лексика, грамматика, чтение, письмо, говорение, аудирование                              | Всего аудиторных часов |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 8                 | 0             |
|             |                                                                                                                                | Онлайн                 |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 0                 | 0             |
| <b>9-15</b> | <b>Второй раздел</b>                                                                                                           | 0                      | 14                | 0             |
| 9 - 12      | <b>Тема 7</b><br>Общество.<br>Лексика, грамматика, чтение, письмо, говорение,                                                  | Всего аудиторных часов |                   |               |
|             |                                                                                                                                | 0                      | 8                 | 0             |
|             |                                                                                                                                | Онлайн                 |                   |               |

|         |                                                                                                                |                        |   |   |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---|---|
|         | аудирование                                                                                                    | 0                      | 0 | 0 |
| 13 - 15 | <b>Тема 8</b><br>Сообщества и мировые культуры.<br>Лексика, грамматика, чтение, письмо, говорение, аудирование | Всего аудиторных часов |   |   |
|         |                                                                                                                | 0                      | 6 | 0 |
|         |                                                                                                                | Онлайн                 |   |   |
|         |                                                                                                                | 0                      | 0 | 0 |

Сокращенные наименования онлайн опций:

| Обозначение | Полное наименование              |
|-------------|----------------------------------|
| ЭК          | Электронный курс                 |
| ПМ          | Полнотекстовый материал          |
| ПЛ          | Полнотекстовые лекции            |
| ВМ          | Видео-материалы                  |
| АМ          | Аудио-материалы                  |
| Прз         | Презентации                      |
| Т           | Тесты                            |
| ЭСМ         | Электронные справочные материалы |
| ИС          | Интерактивный сайт               |

## 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Применительно к вузовскому обучению иностранному языку выделяют следующие формы обучения: аудиторное занятие, внеаудиторное занятие, консультация, зачёт, экзамен.

Основным средством обучения и инструктивно-методическим документом является программа обучения, определяющая содержание и объём знаний, навыков и умений, подлежащих усвоению, а также содержание разделов и тем с распределением их по годам усвоения.

Средствами обучения являются также комплекс учебных пособий и технических средств обучения, с помощью которых осуществляется управление деятельностью преподавателя по обучению языку и деятельностью учащихся по овладению языком.

В комплекс учебных пособий входит учебник как основное средство обучения, являющееся руководством в работе. Учебник подбирается или создаётся в соответствии с программой, содержит материал для усвоения и соответствует аспекту специальности. К учебным пособиям относятся также сборники текстов, раздаточный материал, графические и картинные иллюстрации.

Применение технических средств обучения (ТСО) имеет большое значение в преподавании иностранного языка. Использование видео-, аудио и мультимедийных материалов создает максимальную наглядность, что повышает интерес студентов к изучению иностранного языка, тем самым обеспечивается более высокая мотивация обучения. Применение ТСО на занятиях с преподавателем позволяет одновременно тренировать различные виды речевой деятельности и сочетать их в разных комбинациях (аудирование и говорение, аудирование и письмо, аудирование и чтение, говорение и письмо).

Методы обучения, используемые для формирования вышеперечисленных знаний, навыков, умений и компетенций:

- групповые занятия;

- деловые игры;
- круглые столы и дискуссии;
- мозговые штурмы;
- анализ кейсов;
- проекты;
- презентации;
- самостоятельное обучение, в том числе с самостоятельным планированием целей, содержания, сроков и методов выполнения;
- консультации, в том числе с применением таких технологий коммуникации как: электронная почта, списки рассылки.

## 7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств по дисциплине обеспечивает проверку освоения планируемых результатов обучения (компетенций и их индикаторов) посредством мероприятий текущего, рубежного и промежуточного контроля по дисциплине.

Связь между формируемыми компетенциями и формами контроля их освоения представлена в следующей таблице:

| Компетенция | Индикаторы освоения | Аттестационное мероприятие (КП 1) | Аттестационное мероприятие (КП 2) |
|-------------|---------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| УК-1        | З-УК-1              | З, КИ-8, КИ-16                    | З, КИ-8, КИ-15                    |
|             | У-УК-1              | З, КИ-8, КИ-16                    | З, КИ-8, КИ-15                    |
|             | В-УК-1              | З, КИ-8, КИ-16                    | З, КИ-8, КИ-15                    |
| УК-4        | З-УК-4              | З, КИ-8, КИ-16                    | З, КИ-8, КИ-15                    |
|             | У-УК-4              | З, КИ-8, КИ-16                    | З, КИ-8, КИ-15                    |
|             | В-УК-4              | З, КИ-8, КИ-16                    | З, КИ-8, КИ-15                    |

## Шкалы оценки образовательных достижений

Шкала каждого контрольного мероприятия лежит в пределах от 0 до установленного максимального балла включительно. Итоговая аттестация по дисциплине оценивается по 100-балльной шкале и представляет собой сумму баллов, заработанных студентом при выполнении заданий в рамках текущего и промежуточного контроля.

Итоговая оценка выставляется в соответствии со следующей шкалой:

| Сумма баллов | Оценка по 4-ех балльной шкале | Оценка ECTS | Требования к уровню освоению учебной дисциплины                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|-------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90-100       | 5 – «отлично»                 | A           | Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, использует в ответе материал монографической литературы. |
| 85-89        | 4 – «хорошо»                  | B           | Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твёрдо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская                                                                                                                                                  |
| 75-84        |                               | C           |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 70-74        |                               | D           |                                                                                                                                                                                                                                                                         |



|         |                              |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                              |   | существенных неточностей в ответе на вопрос.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 65-69   | 3 –<br>«удовлетворительно»   | Е | Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала.                                        |
| 60-64   |                              |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ниже 60 | 2 –<br>«неудовлетворительно» | Ф | Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. |

## 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. 8(Англ) Т91 Intelligent Business : Coursebook. Upper Intermediate Business English, Tullis G., Trappe T., Edinburgh Longman: Pearson Education Limited, 2016
2. 8(Англ) К81 Navigate: B2 Upper-intermediate Coursebook with DVD and Oxford Online Skills : , Krantz C., Roberts R., Oxford: Oxford university press, 2017

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

### ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

Специальное программное обеспечение не требуется

### LMS И ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ:

<https://online.mephi.ru/>

<http://library.mephi.ru/>

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Специальное материально-техническое обеспечение не требуется

## 10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ

Самостоятельная аудиторная и внеаудиторная работа студентов является одним из основных видов познавательной деятельности, направленной на более глубокое и разностороннее изучение материалов дисциплины. Основная часть времени, предусмотренного для самостоятельной работы студентов по дисциплине, отводится на подготовку к практическим занятиям и итоговому контролю (зачету). Студенты должны прочитать рекомендованные преподавателем учебные и научные материалы.

Самостоятельная аудиторная работа студентов включает обязательное выполнение письменных заданий в тетради, а также выступления (сообщения, доклады, индивидуальные творческие задания) и выполнение грамматических и лексических тестов на семинарских занятиях.

Самостоятельная внеаудиторная работа студентов включает обязательное выполнение письменного контрольного перевода. Также студентам могут быть выданы письменные задания по реферированию статьи профессиональной направленности из ресурсов Интернет, других источников информации и т.п.

Основная цель программы – подготовка специалистов, владеющих базовыми теоретическими знаниями по методам и алгоритмам решения задач в области автоматической обработки, способных участвовать в самых современных проектах, связанных с языковыми технологиями, а также самим их создавать, формулировать новые задачи и предлагать алгоритмы их решения. Результаты выполнения самостоятельной работы представляются студентами во время аудиторных занятий, проверяются и оцениваются преподавателем в ходе текущего (промежуточного, итогового) контроля в соответствии с рейтинговой системой оценки и учета успеваемости, учебным планом (расписанием занятий, зачетно-экзаменационной сессии).

## **11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ**

На первом занятии по данной учебной дисциплине необходимо ознакомить студентов с порядком ее освоения, раскрыть практическое значение дисциплины, довести до сведения студентов требования кафедры, ответить на вопросы.

При подготовке к практическому занятию преподавателю следует свериться с календарно-тематическим планом по данной дисциплине, уточнить план проведения урока, продумать формулировки и содержание учебных вопросов.

Поскольку главной целью курса является развитие коммуникативной компетенции студента в условиях профессиональной среды, в структуре занятия должны преобладать речевые упражнения на развитие навыков общения (как в устной, так и в письменной форме).

В начале практического занятия преподаватель должен раскрыть теоретическую и практическую значимость темы занятия, определить порядок его проведения, время на обсуждение каждого учебного вопроса. В ходе практического занятия нужно предоставлять возможность ответить всем желающим, задавать выступающим и аудитории дополнительные и уточняющие вопросы с целью выяснения глубины знаний, поощрять выступления с места в виде кратких дополнений и постановки вопросов выступающим и преподавателю. Для наглядности и закрепления изучаемого материала преподаватель может использовать таблицы, схемы, карты, интерактивную доску, проектор, аудио- или видеопроигрыватель.

В заключительной части практического занятия следует подвести его итоги: дать объективную оценку ответов каждого студента и учебной группы в целом, раскрыть положительные стороны и недостатки проведенного занятия, ответить на вопросы студентов,

назвать тему очередного занятия, дать домашнее задание. Необходимо отмечать посещаемость занятий студентами в книжке преподавателя и оценивать их работу в баллах. Целесообразно оказывать методическую помощь студентам в подготовке презентаций и докладов, проводить групповые и индивидуальные консультации студентов по вопросам, возникающим у них в ходе подготовки к текущей и промежуточной аттестации по учебной дисциплине, рекомендовать в помощь учебные и другие материалы, а также справочную литературу.

Текущий контроль осуществляется в соответствии с графиком проведения контрольных мероприятий и проверяет формирование у студентов коммуникативной компетенции, а также необходимых для реализации целей общения знаний, умений и навыков. Контроль также устанавливает пробелы в усвоении учебной программы, помогает преподавателю корректировать методы преподавания и обучения, планировать дальнейший процесс обучения. Текущий контроль имеет воспитательное значение, так как приучает к систематической работе и самоанализу, развивает рефлексивные навыки самооценки собственных достижений и определения причин своих затруднений.

Промежуточный контроль проводится в середине семестра, на восьмой неделе в соответствии с учебным планом. Его цель – выявление уровня развития коммуникативной компетенции на определенном этапе обучения. Промежуточный контроль осуществляется в письменной форме и направлен на проверку коммуникативных навыков и умений, владения профессиональной лексикой, грамматических навыков.

Итоговый контроль проводится по завершении преподавания дисциплины в той форме, которая предусмотрена учебным планом.

Автор(ы):

Овсянникова Оксана Николаевна, к.пед.н., доцент

Макарова Анна Анатольевна

Рецензент(ы):

Кудинова Н.Л., кфн, доцент